



กลุ่มภารกิจจดหมายเหตุและสารนิเทศท้องถิ่น

สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยแม่โจ้

00002

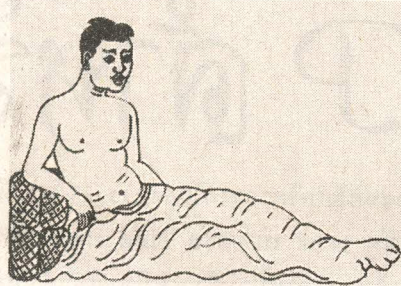
NORTH CLIPPING 2556/

ชื่อหนังสือพิมพ์	วันที่	ปีที่	ฉบับที่	หน้า
ไทยนิวส์	30 ธ.ค. 2555	43	15429	5

ถ้อยคำล้านวนล้านนา

กินอ๋มนอนบ่หลับ

กินอ๋มนอนบ่หลับ



กินอ๋มนอนบ่หลับ อ่านให้ใกล้เคียง
กับสำเนียงเสียงภาษาล้านนาว่า "กินอ๋มนอน
บ่หลับ" แปลว่า ได้กินอาหารจนอ๋มมีพื้มัน
แล้วก็จริง แต่พอจะนอนพักผ่อนก็กลับนอน
ไม่หลับ มีความหมายว่า ได้อุปโภคบริโภค
ทรัพย์สิ้นเต็มที แต่กลับทุกข์ใจ เป็นสำนวน
ที่ใช้กับการได้อุปโภคบริโภคทรัพย์ที่ได้มาโดย
มิชอบ มักไม่สบายใจ ไร้สุขที่แท้จริง.

สนั่น ธรรมธิ

สำนักส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

(ภาพประกอบโดยต่อพงษ์ เสมอใจ)